

LEĠISLAZZJONI SUSSIDJARJA 425.01

REGOLAMENTI DWAR IS-SAJD

25 ta' Mejju, 1934

23 ta' April, 1935

IN-NOTIFIKAZZJONI TAL-GVERN 206 ta' l-1934, kif emendata bl-Avvizi Legali: 48 ta' l-1962, 19 ta' l-1964, 80 ta' l-1978, 58 ta' l-1979 u 154 ta' l-1993; u n-NOTIFIKAZZJONI TAL-GVERN 148 ta' l-1935, kif emendata bin-Notifikazzjoni tal-Gvern 481 ta' l-1936 u bl-Avviż tat-23.02.37, konsolidati.

- | | |
|--|---|
| <p>1. It-titolu ta' dawn ir-Regolamenti hu Regolamenti dwar is-Sajd.</p> | Titolu. |
| <p>2. Minghajr hsara għad-disposizzjonijiet tar-regolamenti 10 u 11 ta' dawn ir-Regolamenti, dawn il-ghodod u mezzi tas-sajd li ġejjin jistgħu jiġu wżati minghajr liċenza fiż-żminijiet kollha u fil-postijiet kollha:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) il-mezzi kollha ta' sajd tal-hut bis-sunnara, bix-xlief, bil-gulpara u bil-hiel; (ii) il-foxxna; (iii) in-nassi msejhin drajna, nassi tal-granċ, nassi tal-qarnit, u nassi ta' l-imrejjien; (iv) il-koppijiet msejhin kopp tal-gambli, kopp tal-wiċċ, kopp tal-laċċi u kopp tal-lhud; (v) il-ghodod kollha ċkejna tas-sajd li huma magħrufin bħala ghodod tas-sajd u li ma humiex imsemmijin xort'ohra f'dawn ir-Regolamenti, bħalma huma id-delfinara, ganċ jew gaffa. | Mezzi tas-sajd minghajr liċenza. |
| <p>3. Barra dawk li ġew imsemmija fir-regolament 2, għodda ohra li jintużaw għas-sajd jehtieġu liċenza mid-Direttur tas-Sajd.</p> | Liċenza biex jiġu wżati ghodod tas-sajd. |
| <p>4. (1) Ma jistax isir użu mill-ghodda tas-sajd magħrufa bl-isem ta' lampara fil-limiti ta' l-ibhra ta' Malta.</p> <p>(2) Il-Prim Ministru jista', madankollu, jagħti ċertu numru ta' liċenzi għas-sajd bil-lampara kull meta jidhirlu li hu mehtieġ sabiex b'hekk ikun hawn provvista ta' hut li tkun biżżejjed għall-popolazzjoni ta' Malta:</p> <p>Iżda l-użu tal-lampara jista' jsir biss mhux anqas minn mil il-bogħod mix-xtut.</p> | Projbizzjoni ta' użu ta' lampara. <i>N.G. 148 ta' l-1935, kif emendata bin-N.G. 481 ta' l-1936 u l-Avviż tat-23.02.37, konsolidati.</i> |
| <p>5. Meta ma hemmx stabbilit f'dawn ir-Regolamenti, fil-liċenza għandu jkun hemm imfisser il-post u ż-żmien li fih il-ghodda tas-sajd tista' tiġi wżata.</p> | Post imfisser fil-liċenza. |
| <p>6. Id-Direttur jista', għal skopijiet xjentifiċi, johroġ liċenzi għall-użu ta' kull xorta ta' għodda f'kull post li jkun, hlief f'dawk il-postijiet li huma msemmija fir-regolament 12.</p> | Liċenza għal skopijiet xjentifiċi. |
| <p>7. Id-Direttur jista', sabiex jerġgħu jitgħammru bil-hut il-postijiet tal-magħluq tal-hut, jagħti permessi speċjali lis-sid tal-magħluq biex jistad fil-postijiet li fihom ma jistax isir sajd, hlief</p> | Permessi speċjali għal postijiet tal-magħluq tal-hut. |

	dawk li huma msemminj fl-artikoli 11 u 12, għal numru stabbilit ta' drabi fis-sena u taht dawk il-kondizzjonijiet li jiġu mposti minn żmien għal żmien.
Irtirar ta' liċenza.	8. Id-Direttur ikollu s-setgħa li jagħti jew jirtira, mingħajr kumpens, kull liċenza, li jordna li jsiru tibdiliet f'kull għodda tas-sajd, jew li ma jhallix li jsir użu minnha, u li jagħmel kull tibdil fil-limiti ta' postijiet magħluqa u fiż-żminijiet stabbiliti għall-użu ta' kull għodda tas-sajd.
Validità ta' liċenzi.	9. Il-liċenzi taht dawn ir-Regolamenti jkunu personali u jiswew sal-31 ta' Diċembru u għandhom jiġġeddu fl-1 ta' Jannar ta' kull sena.
Numru ta' liċenzi.	10. In-numru ta' liċenzi li johorġu għal kull wahda mill-għodod tas-sajd ikun skond ma jidhirlu d-Direttur.
Projbizzjoni ta' sajd.	11. Is-sajd huwa strettament ipprojbit fil-bokka tad-drenaġġ f'Wied Għammieq ġewwa wesgħa ta' baħar immarkata fl-art minn żewġ pilatri tal-ġebel miżbugħin bl-aħmar imqieghdin fiż-żewġt iġnub ta' fomm id-drenaġġ, wiehed fuq ix-xtajta tax-Xgħajra qrib Ras il-Ġebel u l-iehor taht is-sur ta' Rikażli u fuq in-naħa tal-baħar immarkata minn żewġ bagi. Hadd ma jista' jiġbor mill-istess wesgħa ta' baħar kull xorta ta' frott il-baħar li jittikkel.
Sajd mhux permess f'ċerti postijiet.	12. Ebda sajd ma jista' jsir fid-Daħla tat-Tarzna jew wara l-Isla, jiġifieri f'dawk il-bnadi tal-Port il-Kbir għax-xlokk ta' linja miġbuda mill-Ponta ta' Sant'Anġlu sal-Ponta ta' l-Isla u minn hemm għat-tarf tal-Moll ta' Parlatorio lejn it-tramuntana u l-Għolja ta' Kordin, mingħajr permess speċjali tad-Direttur mogħti bil-kunsens tal-Prim Ministru.
Għodod tas-sajd f'dgħajjes.	13. Dawk in-nies li jgħorru fid-dgħajsa tagħhom xi għodod tas-sajd jiqiesu, għall-finijiet ta' dawn ir-Regolamenti, li huma użaw dawn il-għodod.
Sajd bit-trawlers.	14. Ebda bastiment jew <i>trawler</i> li jimxi bl-istim jew b'mutur jew dgħajsa tal-qluġ ma tista' tixhet jew tirmonka ebda xorta ta' xbiek ġewwa l-limiti tal-baħar ta' dawn il-Gzejjer; lanqas ma jista' jiġi wżat il-mezz ta' l-irmunkar bl-egħżula tal-ġbid bejn żewġ bastimenti (paranzi) ta' l-istim jew tal-mutur ġewwa dawn il-limiti ta' baħar.
It-tartarun. <i>Emendat: A.L. 58 ta' l-1979.</i>	15. Hadd ma jista' jżomm jew juża tartarun mingħajr liċenza għall-użu tiegħu. Il-malji ta' dan l-ixbiek ma għandhomx ikunu inqas minn tmienja punt hamsa millimetri ma' tul kull ġenb minn għoqda għal oħra, anki meta x-xbiek ikun imxarrab, u ċ-ċombiet tiegħu ma għandhomx jkunu hekk tqal li jġieghlu s-sufri jghoddsu fl-ilma.
Użu ta' tartarun fil-bajji.	16. Fil-bajji u dahliet tal-baħar, it-trufijiet tal-medda baħar li fiha jista' jiġi wżat it-tartarun ikunu 'l barra minn linja miġbuda bejn żewġ pilastri tal-ġebel imqieghdin quddiem xulxin f'ġenb wiehed u l-iehor ta' dawn il-bajji u dahliet.
Baħar imqanqal.	17. F'ebda post ma jista' jiġi wżat it-tartarun meta l-baħar ikun mqanqal.
Telf ta' liċenza.	18. Il-liċenza għall-użu ta' tartarun tintilef wara t-tieni kundanna talli nkisru r-regolamenti dwar l-użu tat-tartarun.

- 19.** Bl-iskop li jinqabad hut li jpassi, d-Direttur jista' jaghti permess speċjali għal ċerti żminijiet stabbiliti għall-użu tat-tartarun f'postijiet tal-baħar fejn is-sajd b'dan l-ixbiek hu pprojbit, bil-kondizzjoni li ebda toqba ta' dan l-ixbiek ma tkun inqas minn hamsa u għoxrin punt hamsa millimetru kwadru. Permessi speċjali.
- 20.** Hadd ma jista' jzomm jew juża gangmu mingħajr liċenza għall-użu tiegħu. Il-malji tax-xibka ma għandhomx ikunu inqas minn sitta punt hamsa millimetru kwadru anki meta tkun ixarba, u x-xibka ma għandha tkun f'ebda każ itwal minn tlieta punt wiehed metri, waqt li l-hadida ta' fommu ma għandhiex tkun iktar minn wiehed punt hamsa metri fit-tul u l-piż tax-xibka ma għandux ikun iktar minn dak tal-mudell ta' gangmu miżmum fl-uffiċċju tad-Direttur. Il-gangmu.
Emendat:
A.L. 58 ta' l-1979.
- 21.** Il-gangmu jista' jiġi wżat biss - Użu tal-gangmu.
- (a) mill-1 ta' Novembru sal-31 ta' Jannar; u
- (b) 'l barra minn dawk il-postijiet fejn l-użu tat-tartarun hu pprojbit.
- 22.** Hadd ma jista' jzomm jew juża kopp tal-lasta mingħajr liċenza għall-użu tiegħu. Il-malji ta' dan il-kopp ma għandhomx ikunu inqas minn sitta punt hamsa millimetru kwadru. Din il-ghodda tkun ġeneralment taht l-istess kondizzjonijiet bħal dawg għall-użu tal-gangmu. Il-kopp tal-lasta.
Emendat:
A.L. 58 ta' l-1979.
- 23.** It-terriċha ma tistax tiġi wżata ġewwa l-bajji u l-portijiet, u ebda waħda mill-malji tagħha ma għandha tkun inqas minn hamsa u għoxrin punt hamsa millimetru kwadru. It-terriċha.
Emendat:
A.L. 58 ta' l-1979.
- 24.** Il-pariti u l-gheżula ma jistgħux ikunu wżati mill-15 ta' Frar sal-15 ta' Lulju f'dawg il-postijiet fejn l-użu tat-tartarun hu pprojbit. Fil-Port il-Kbir u fil-Port ta' Marsamxett dawn iż-żewġ għodod tas-sajd ma jistgħux jiġu wżati fil-postijiet ipprojbiti fl-ebda żmien. Pariti u gheżula.
- 25.** Id-Direttur jista' jaghti permessi speċjali għall-użu ta' pariti u gheżula ġewwa postijiet ipprojbiti fil-każ li tidher il-passa ta' hut imlahħaq tax-xorta ta' inċova, sardin, pizzintun, plamtu, tumbrell jew kull xorta ta' hut ieħor tal-wiċċ. Fil-permess għandu jkun hemm imfisser il-ghamla sewwa tax-xbiek li għandu jiġi wżat għal hekk. Permessi speċjali.
- 26.** Il-postijiet tas-sajd bil-kannizzati għandhom jiġu mqassmin u mogħtijin kull sena bix-xorti taht dawg il-kondizzjonijiet li d-Direttur jidhirlu li għandu jagħmel, u hadd ma jkollu dritt li jixhet sufri għal dan is-sistema ta' sajd mingħajr ma jkollu liċenza. Sajd bil-kannizzati.
- 27.** Minkejja d-disposizzjoni tar-regolament 9 ta' dawn ir-Regolamenti, il-liċenza msemmija fir-regolament 26 ikollha effett matul il-perijodu li jibda fl-1 ta' Awissu tas-sena tal-hruġ u li jispicċa fil-31 ta' Jannar li jiġi minnufih wara dik is-sena, matul liema prijodu ebda persuna hliet dik li jkollha liċenza ma tista' tistad ġewwa wesgħa ta' mija u tmenin metru mis-sufri tal-kannizzati tagħha. Validità tal-liċenza.
Emendat:
A.L. 48 ta' l-1962;
A.L. 19 ta' l-1964;
A.L. 80 ta' l-1978;
A.L. 58 ta' l-1979.
- 28.** Id-Direttur ikollu s-setgħa illi l-liċenzi imsemmija fir- Limitazzjoni ta' liċenzi.

- regolament 26 jinhargu biss lil persuni li huma sajjieda tas-sengħa.
- Tunnari. **29.** Jista' jinghata permess biex jinxehtu tunnari madwar il-plajjiet ta' dawn il-Gzejjer skond dawk il-kondizzjonijiet li d-Direttur jidhirlu li għandu jimponi. Id-Direttur jista' ukoll jordna illi ebda xorta ta' sajd iehor ma jista' jsir fil-post fejn tkun inxehtet t-tunnara.
- Żubruni.
Emendat:
A.L. 58 ta' l-1979. **30.** F'kull tarf tat-tunnara, min-naħa li thares lejn il-baħar, irid ikun hemm irmiġġat żubrun ta' tant daqs illi d-djametru tiegħu f'wiċċ l-ilma ma jkunx inqas minn metru u l-ġholi tiegħu, minn fuq nett sa wiċċ l-ilma, metru punt hamsa. Dan iż-żubrun għandu jkun immuntat b'qafas jew boċċa ta' djametru ta' tliet mitt millimetri mwahhla ma' arblu; il-ġholi, mill-quċċata tal-qafas jew boċċa sa wiċċ l-ilma ma għandux ikun inqas minn tnejn punt seba' hamsa metri.
- Irmigġ ta' dghajsa bil-lejl.
Emendat:
A.L. 58 ta' l-1979. **31.** Mal-lejl, fix-xehta li thares lejn il-baħar ta' tunnari, jrid ikun hemm irmiġġata dghajsa li turi żewġ idwal bojod weqfin wiehed fuq l-iehor, metru bogħod minn xulxin, u mwahhlin b'mod illi d-dawl ta' fuq ma jkunx inqas minn tlieta punt wiehed metri 'l fuq minn wiċċ l-ilma u ta' għamla li jkunu jidhru f'lejl mudlam b'ajru ċar mad-dawra kollha ta' l-orizzont f'bogħod ta' mhux inqas minn żewġ mili nawtiċi.
- Postijiet fejn it-tunnari jistgħu jinxehtu. **32.** B'liċenza mid-Direttur, it-tunnari jkunu jistgħu jinxehtu f'dan il-postijiet li ġejjin:
- (a) il-Mellieħa;
 - (b) iċ-Ċirkewwa u d-Delli; u
 - (c) Għajn Tuffieħa u l-Ġnejna.
- Jekk xi hadd jagħmel il-ħsieb li jixhet it-tunnara f'xi post iehor, għandu jaħmel domanda għal hekk lid-Direttur u dan jiddeċiedi jekk il-post jistax, bla xkiel, jiġi mikri għal dan l-iskop.
- Irmigġi. **33.** Id-Direttur għandu s-setgħa li jagħti liċenzi għas-sajd f'postijiet riservati (irmigġi).
- Dawn il-liċenzi jistgħu jinghataw biss għal postijiet ġewwa wesgħat tal-baħar fejn l-użu tat-tartarun hu pprojbit u jkunu validi sa l-aħħar tas-sena li fiha jinharġu.
- Applikazzjoni għal liċenza. **34.** Ma' l-applikazzjoni għal liċenza għas-sajd f'postijiet riservati (irmigġi), għandu jkun hemm pjanta li turi l-post li għalih saret it-talba. L-applikazzjoni tintbagħat lid-Direttur li jiddeċiedi jekk il-post li ntalab ikunx jista', bla xkiel, jiġi mikri għal dan l-iskop.
- Projbizzjoni ta' sajd.
Emendat:
A.L. 58 ta' l-1979. **35.** Ebda persuna oħra hliet min ikollu l-liċenza ma jkollha d-dritt tistad ġewwa tul ta' tmintax-il metru mis-sufri ta' l-irmigġ bil-liċenza.
- Nassi.
Emendat:
A.L. 58 ta' l-1979. **36.** Barra minn dawk li huma msemmija fir-regolament 2, hadd ma jista' juża nassi ġewwa bajji u portijiet jekk id-daqs tal-malji hu inqas minn hamsa u għoxrin punt hamsa millimetri wiesgħa.
- L-inqas daqsijiet ta' hut għall-bejgħ. **37.** Hadd ma jista' jbiegħ jew jixtri jew ikollu għandu fuq l-art hut jew siċċ jew klamari li d-daqs tagħhom ikun inqas minn dak li

hemm stabbilit fil-lista preskritta fir-regolament 38, minbarra l-makku, is-srajdna u n-nemusa, li ghalihom ma hemmx daqs stabbilit.

38. L-inqas daqsijiet ta' hut, kejl tat-tul kollu, ghandhom ikunu skond l-iskeda li ġejja:

	L-inqas daqs
Voparella u Vopa (<i>Box boops</i>)	90 millimetri
Arżnella u Munqara (<i>Smaris vulgaris</i>)	90 millimetri
Trija jew trilja hamra (<i>Mullus barbatus</i> u <i>Mullus sarmuletus</i>) inkluża Triljetta	100 millimetru
Il-ħut l-iehor hliet daww imsemmija fir-regolament 37	115-il millimetru
<i>Cephalopods</i> , imkejla min-naħa ta' quddiem ta' l-ġhajj san-naħa ta' wara tal-ħuta:	
Siċċ	75 millimetri
Klamari	100 millimetru.

Skeda ta' l-inqas daqsijiet.
Sostitwit:
A.L. 58 ta' l-1979.

39. Hadd ma jista' jzomm jew juża l-ghodda tas-sajd li hi magħrufa lokalment bl-isem ta' hanżir mingħajr liċenza għall-użu tagħha.

Hanzir.

40. Hadd ma jista' jzomm jew juża l-ghodda tas-sajd li hi magħrufa bl-isem ta' ħġieġa mingħajr liċenza għall-użu tagħha.

Hġieġa.

41. Hadd ma jista' jiggangma għall-frott tal-baħar hliet f' daww il-postijiet tal-portijiet tal-Belt Valletta mogħtijin għal daww iżżminijiet li jkunu msemmin u stabbiliti mid-Direttur, u hadd ma jista' juża għal dan l-iggangmar għamla ta' għodod hliet daww li jkunu skond il-għamla permessi mid-Direttur.

Gangmu tal-frott.

42. Hadd ma jista' jniżżel l-art jew iqieghed għall-bejgħ, jew b'mod ieħor iżomm għandu fuq l-art, ebda frott tal-baħar, hliet tamar, illi jkun anqas mill-kejl stabbilit mid-Direttur għal kull xorta ta' frott tal-baħar.

Frott tal-baħar.

43. Is-sajjieda u l-bejjieġha kollha tal-frott tal-baħar għandhom ikunu pprovduti bil-kejl meħtieġ li jkollu l-marka tal-gvern.

Kejljiet.

44. Il-kejl imsemmi fiż-żewġ regolamenti ta' qabel għandu jkun ta' għamla skond il-kampjun miżmum fl-uffiċċju tal-Pulizija fid-Dwana, u kull xorta ta' frott il-baħar li jitniżżel l-art jew jitqieghed għall-bejgħ ma għandux ikun inqas mid-daqs li jkun hemm fuq il-kejl, u mmarkat għal kull waħda 1, 2, 3 u 4, kif imfissrin hawn isfel, jiġiefieri:

Għamla ta' kejl.

	Numru
Koċċli	4
Gandoffli	3
Dajni	3
Arzelli nigri	2
Arzell tal-Marsa	1
Arzell Trapanis	1

	Lewż	2
	Lewż tal-qoxra rqiqa	2
	Imxat	1
	Maskli	3.
Imqass.	45. L-imqass jista' jiġi wżat biss sabiex bih jingabar il-frott tal-baħar taħt dawk l-istess kondizzjonijiet li hemm magħmula għall-użu tal-gangmu tal-frott tal-baħar.	
Trawwim ta' frott tal-baħar u kull hut. <i>Emendat: A.L. 154 ta' l-1993.</i>	46. Id-Direttur jista' jzomm riservati għalihom ċerti żoni fl-ibhra territorjali ta' Malta biex jitrawmu l-maskli u l-ostriki u hut ieħor, hut imġewnah, molluski u krustaċċji, u jista' għal dan l-iskop iwellihom għal ċertu żmien taħt skond il-kondizzjonijiet li jidhirlu.	
Sajd ta' l-isponož.	47. Il-permess għas-sajd ta' l-isponož jista' jingħata biss skond dawk il-kondizzjonijiet li d-Direttur jidhirlu xierqa, u ebda sajd għall-isponož ma jista' jsir mingħajr liċenza.	
Dwal għas-sajd.	48. Ma jistax jingħata permess għall-użu tad-dwal għall-iskop ta' sajd ġewwa l-bajji u l-portijiet.	
Skali.	49. Ebda hut ma jista' jinżel l-art hliet f' dawk l-iskali li jkunu avżati mid-Direttur.	
Veleni u esplosivi.	50. Hadd ma jista', sabiex jaqbad il-hut, juża veleni jew kull sustanza oħra li hija velenuża għall-hut; u lanqas hadd ma jista' xjentement jiġbor mill-baħar jew iqiegħed għall-bejgħ, jew b'xi mod ieħor iżomm għandu hut maqtul jew maqbud permezz ta' esplosivi jew b'veleni jew b'kull sustanza oħra li hija velenuża għall-hut.	
Kontravvenzjo- nijiet. Kap. 9.	51. Barra mill-pieni li hemm mogħtija fil-Kodiċi Kriminali għall-kontravvenzjonijiet, kull min, mingħajr ma jkun ħati ta' kontravvenzjoni iktar serja, jikser l-projbizzjoni msemmija fir-regolament 50, meta jinsab ħati, jkollu l-hut konfiskat.	